

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени М.В. ЛОМОНОСОВА

На правах рукописи

Буйняк Милан

**Формирование культуроведческой компетенции учащихся
в методическом пространстве иноязычного образования словацкой школы**

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный (начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение))

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Москва – 2026

Диссертация подготовлена на кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Научный руководитель: **Кортава Татьяна Владимировна,**
доктор филологических наук, профессор,
академик РАО

Официальные оппоненты: **Габдреева Наталия Викторовна,**
доктор филологических наук, профессор,
Казанский (Приволжский) федеральный
университет, Институт филологии и межкультурной
коммуникации, Высшая школа русской филологии
и культуры им. Льва Толстого, кафедра русского
языка как иностранного, заведующий кафедрой

Марков Владимир Тимофеевич,
доктор педагогических наук, доцент,
Московский государственный университет
имени М.В. Ломоносова, филологический факультет,
кафедра русского языка для иностранных учащихся
гуманитарных факультетов, профессор

Афанасьева Нина Дмитриевна,
кандидат педагогических наук, доцент,
Московский государственный институт
международных отношений (университет)
Министерства иностранных дел Российской
Федерации, кафедра русского языка, заведующий
кафедрой

Защита диссертации состоится «29» октября 2026 года в 16:00 на заседании диссертационного совета МГУ.058.1 Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова по адресу: 119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 51, 1-й учебный корпус, филологический факультет, ауд.1060.

E-mail: sovet@philol.msu.ru

С диссертацией можно ознакомиться в отделе диссертаций Научной библиотеки МГУ имени М.В. Ломоносова (Ломоносовский просп., д. 27) и сайте ДС МГУ: <https://dissovet.msu.ru/dissertation/4019>

Автореферат разослан « ____ » _____ 2026 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат филологических наук

И.В. Одинцова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Создание национально ориентированных методик обучения русскому языку в условиях отсутствия языковой среды, основанных на диалоге культур, мультикультурности и кросскультурности, в настоящее время является активно развивающимся направлением российской и словацкой лингводидактической науки. Особое место в этих поисках занимают проблемы школьного иноязычного образования, главная задача которого заключается не столько в обучении русскому языку как школьному предмету, сколько в формировании духовно-нравственной личности школьника в единстве его обучения, воспитания и развития с опорой на богатейшее наследие русской и словацкой художественной культуры: словесной, визуальной и музыкальной.

Проведенное исследование с большим охватом учащихся школ Словакии, где русский язык включен в школьную программу и выступает в роли второго либо третьего иностранного, продемонстрировало их живой интерес к истории и культуре России и высокую мотивирующую значимость источников культуроведческой информации для овладения русским языком на фоне родного языка и родной культуры в широком межкультурном контексте. В то же время анализ научной и учебно-методической литературы, накопленного педагогического опыта и наблюдений за речевым поведением обучающихся показал недостаточную разработанность целого ряда теоретических и практических проблем формирования культуроведческой компетенции у словацких школьников в формате межкультурного диалога и отсутствие современных культуроцентричных учебников русского языка как иностранного, в том числе с цифровой поддержкой, обеспечивающей доступ к необходимому мультимедийному контенту.

Таким образом, **актуальность** темы исследования обусловлена потребностью современной теории и методики обучения русскому языку в словацкой школе в разработке новых методических подходов и средств обучения, направленных на формирование поликультурной языковой личности учащегося через глубокое познание культурного контекста родного и других изучаемых иностранных языков.

Степень научной разработанности проблемы. Начало актуальному для современной лингвистики и лингводидактики направлению, в котором язык рассматривается как феномен духовной и социальной жизни человека (Ю.Д. Апресян, Е.М. Вережягин, Т.В. Кортава, В.Г. Костомаров, А.А. Леонтьев, Д.С. Лихачев, Ю.М. Лотман, В.А. Маслова, Ю.С. Степанов, В.Н. Телия, А.Д. Шмелев и др.) положили труды В. фон Гумбольдта, Э. Сепира, Ф.И. Буслаева, А.А. Потебни, И.И. Срезневского.

Культуроведческий подход в системе иноязычного образования, органично сочетающий личностно-ориентированный, коммуникативно-деятельностный, коммуникатив-

но-когнитивный, интегративный и другие современные подходы к преподаванию родного и иностранных языков (Е.А. Быстрова, М.Н. Ветчинова, Н.Д. Гальскова, Г.А. Китайгородская, М.Р. Львов, В.В. Сафонова, Л.К. Саяхова, Л.А. Ходякова, А.В. Щепилова и др.), определил задачу развития личности, способной ощущать язык как национальную и общечеловеческую ценность, постигать через язык мировоззрение народа, его историю, философию, культуру (В.В. Воробьев, Д.Б. Гудков, А.Д. Дейкина, Э. Колларова, В.В. Красных, И.П. Лысакова, Е.И. Пассов, Ю.Е. Прохоров, Л. Рис, Л.Б. Трушина, В.М. Шаклеин, Н.М. Шанский и др.).

Особая ценность культуроведческого подхода в обучении русскому языку за пределами страны изучаемого языка, отмечается в трудах Н.А. Журавлевой, И.А. Ореховой, И.И. Просвиркиной, В.А. Федосова и др. Его значительные лингвометодические возможности описаны в работах европейских исследователей Л. Гузи, И. Берчинского, Е. Борисовой, К. Кончаревич, В. Купки, С. Прохоровой, Л. Сугай и словацких учителей русского языка М. Барчаковой, О. Видовой-Мартиновой, Л. Генековой, М. Лизоня, Э. Неметовой, П. Слodicаковой, М. Тарцаловой и др.

Общие проблемы коммуникативного учебника русского языка как иностранного (А.Р. Арутюнов, М.Н. Вятютнев, А.Н. Щукин), в том числе электронного (Э.А. Азимов, А.Н. Богомоллов, Л.А. Дунаева, О.И. Руденко-Моргун и др.), нашли отражение в теории и практике разработки универсального межкультурного учебника РКИ (А.Л. Бердичевский, А.В. Голубева) и национально ориентированного учебника русского языка культуроведческой направленности для словацкой школы (Э. Колларова, Л.Б. Трушина).

Объектом исследования является процесс формирования культуроведческой компетенции в системе обучения русскому языку как иностранному в словацкой школе.

Предмет исследования – методика формирования культуроведческой компетенции у обучающихся школ Словакии в новой парадигме иноязычного образования, основанного на межкультурном диалоге.

Цель исследования состоит в разработке, научном обосновании и экспериментальной проверке методики формирования культуроведческой компетенции у учащихся словацких школ в процессе изучения русского языка как второго иностранного в условиях русско-словацкого диалога культур.

Указанная цель исследования обусловила необходимость постановки и решения следующих исследовательских **задач**:

1) на основе рассмотрения процесса эволюции культуроведческой мысли в словацкой русистике определить подходы к дальнейшей разработке культуроведческого

направления в системе иноязычного образования Словакии и механизмы его практической реализации в национально-ориентированных средствах обучения;

2) обосновать понятие «синтетическая художественная культура», основанное на синтезе словесного, визуального и музыкального искусства, в качестве ведущей методической категории культуроведческого направления иноязычного образования в словацкой школе; установить роль и место синтетической художественной культуры в формировании культуроведческой компетенции учащихся;

3) определить содержание, структуру и компонентный состав культуроведческой компетенции словацкого школьника, изучающего русский язык как второй иностранный; выявить и описать закономерности ее формирования и развития;

4) сформулировать и обосновать принципы разработки культуроведческого минимума, представляющего взаимодействие русской и словацкой художественной культуры в мировом контексте, предложить способы его отражения в содержании культуроцентричного учебника русского языка для словацких школ;

5) разработать и научно обосновать методику формирования культуроведческой компетенции у изучающего русский язык словацкого школьника, включающую целевой, методологический, содержательный, технологический, организационный, контрольно-диагностический и результативный компоненты;

6) доказать эффективность предложенной методики и разработанных учебно-методических материалов в процессе экспериментально-методического исследования в школах Словакии.

В соответствии с поставленной целью сформулирована **гипотеза** исследования: формирование у словацких школьников культуроведческой компетенции в курсе русского языка будет более эффективным, если разработана лингвометодическая модель синтетической художественной культуры и на этой основе определены содержание, структура и компонентный состав формируемой культуроведческой компетенции; сформулированы принципы создания культуроведческого минимума и культуроцентричного учебника с учетом условий функционирования русского языка в образовательном пространстве Словакии; разработана и внедрена в педагогическую практику методика формирования культуроведческой компетенции, обеспечивающая углубленное познание учащимися культурного контекста русского, родного и других изучаемых иностранных языков.

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы** исследования:

– теоретические: методы концептуализации и категоризации при выработке представлений о культуроведческой компетенции и закономерностях педагогического процесса по ее формированию в системе школьного образования Словакии; методы анализа и синтеза при изучении, интерпретации и обобщении источников; метод моделирования процесса обучения русскому языку культуроведческой направленности в условиях словацкой школы;

– эмпирические: анализ учебников русского языка и нормативных документов, определяющих процесс обучения русскому языку в словацкой школе; метод реализации теоретических положений исследования в созданных учебно-методических материалах и экспертно-аналитический метод при оценке их педагогической эффективности; методы опросов, анкетирования, тестирования и наблюдения за процессом формирования культуроведческой компетенции у словацких школьников в процессе изучения русского языка; методы количественной и качественной оценки результатов экспериментального обучения.

Теоретической базой диссертационного исследования послужили труды российских и зарубежных исследователей в следующих областях:

– лингвокультуроведение и культуроведческий подход в системе иноязычного образования (Н.И. Безлепкин, В.С. Библер, Е.М. Верещагин, В.В. Воробьев, А.Д. Дейкина, Л.В. Кибирева, Э. Колларова, Т.В. Кортава, В.Г. Костомаров, О.Н. Левушкина, И.П. Лысакова, Р.Ф. Мухаметшина, Е.И. Пассов, Ю.Е. Прохоров, Л.К. Саяхова, В.В. Сафонова, Л.А. Ходякова, В.М. Шаклеин, Н.М. Шанский, V. Kurko, L. Ries и др.);

– лингводидактическая функционально-коммуникативная модель русского языка (Е.Л. Бархударова, А.В. Величко, Е.Н. Виноградова, М.В. Всеволодова, Л.В. Красильникова, И.В. Одинцова, Ф.И. Панков и др.), теория и методика обучения русскому языку как иностранному (А.А. Акишина, Т.М. Балыхина, Г.А. Битехтина, Л.Л. Вохмина, Г.Г. Городилова, В.В. Добровольская, Т.И. Капитонова, Л.П. Клобукова, В.Г. Костомаров, А.А. Леонтьев, И.П. Лысакова, О.В. Митрофанова, Л.В. Московкин, К.А. Рогова, Л.Б. Трушина, А.Н. Щукин и др.);

– теория коммуникативного учебника русского языка как иностранного (А.Р. Арутюнов, М.Н. Вятютнев, Л.Л. Вохмина) межкультурной направленности (А.Л. Бердичевский, А.В. Голубева), в том числе для словацкой школы (Э. Колларова, Л.Б. Трушина); современные технологии его разработки и использования (Э.А. Азимов, А.Н. Богомолов, А.Д. Гарцов, Л.А. Дунаева, О.И. Руденко-Моргун, С.В. Фадеев и др.);

– антропология, гуманитарная философия, лингвистика и психолингвистика, философия языка, теория языковой личности и дискурса, семиотика языка и культуры

(М.М. Бахтин, В.Г. Белинский, А. Блок, Г.И. Богин, Й. Л. Вайсгербер, В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, Дж. Г. Гердер, Д.Б. Гудков, И.В. Зыкова, Ю.Н. Караулов, М.Л. Ковшова, В.В. Красных, Д.С. Лихачев, Ю.М. Лотман, В.Н. Телия, Й. Шмайс, Р. У. Эмерсон, В.А. Ядов, G. Gorer, A. Inkeles, A. Kardiner, R. Linton, J. Rickman, B. B. Whiting & J. W. M. Whiting и др.);

– общая педагогика (О.С. Газман, А. Ф. Дистерверг, Я. А. Коменский, В.А. Сласс-тенин, Е.М. Шиянова, R. W. Tyler), педагогическая психология (В.С. Библер, Е.В. Иван-цова, И.Ф. Исаева, М. Коул) и культурно-историческая психология (Л.С. Выготский, Н.И. Жинкин, А.Н. Леонтьев, О.И. Маховская, Ж. Пиаже, С.Л. Рубинштейн, К. Г. Юнг и др.).

Научная новизна диссертации заключается в разработке целостной концепции формирования культуроведческой компетенции обучающихся в системе иноязычного образования Словацкой Республики, в рамках которой:

– определены структура, содержание и компонентный состав культуроведческой компетенции, рассмотрен процесс ее поэтапного формирования в системе обучения русскому языку в условиях словацкой школы;

– создана лингвометодическая модель синтетической художественной культуры, включающая отобранные и систематизированные в учебных целях феномены русского словесного, визуального и музыкального искусства, установлена ее роль в формировании культуроведческой компетенции словацкого школьника, предложены механизмы ее интеграции в курс русского языка для словацких школ как базового компонента содержания обучения;

– сформулированы и обоснованы принципы создания культуроведческого минимума и культууроцентричного учебника русского языка как иностранного, ориентированных на презентацию и освоение синтетической художественной культуры страны изучаемого языка в контексте родной культуры и других изучаемых языков;

– разработана система когнитивно-коммуникативных заданий, направленных на поэтапное освоение словацкими школьниками национально обусловленных смыслов, ценностных ориентиров, норм речевого поведения носителей русского языка и культуры, обеспечивающая формирование их культуроведческой компетенции и готовности к межкультурному взаимодействию.

Теоретическая значимость исследования определяется тем, что в нем:

– выделены этапы эволюции словацкой лингводидактики и определены векторы ее развития в культуроведческой перспективе;

– раскрыты и конкретизированы сущность и взаимосвязи основных понятий исследования – «культуроведческое направление иноязычного образования», «культуроведческая компетенция», «синтетическая художественная культура»;

– обоснована в качестве ведущей для реализации культуроведческого подхода к обучению русскому языку в словацкой школе категория «синтетическая художественная культура», базирующаяся на синтезе словесного, визуального и музыкального искусства;

– разработаны целевой, методологический, содержательный, технологический, организационный, контрольно-диагностический и результативный компоненты методики формирования культуроведческой компетенции у словацкого школьника, изучающего русский язык как второй иностранный;

– теория коммуникативного обучения русскому языку как иностранному дополнена научным обоснованием состава знаний, навыков и умений, обеспечивающих владение культуроведческой компетенцией, параметрами и критериями оценки уровня ее сформированности.

Практическая значимость исследования состоит в том, что в процессе его проведения разработаны, апробированы и внедрены в педагогическую практику:

– культуроведческий минимум для учащихся словацких средних школ, основанный на синтезе словесного, визуального, музыкального компонентов русской, словацкой и мировой художественной культуры;

– комплекс мультимедийных учебно-методических материалов и система когнитивно-коммуникативных заданий для культуроцентричных цифровых учебников русского языка «Встречи с Россией. Начало» и «Встречи с Россией. Сегодня»;

– программа проведения экспериментально-методического исследования с использованием созданных учебно-методических материалов; инструменты анализа и интерпретации его результатов;

– методические рекомендации для учителей словацких школ по формированию у учащихся культуроведческой компетенции в формате межкультурного диалога.

Разработанная методика формирования культуроведческой компетенции может быть экстраполирована на преподавание других иностранных языков для других категорий учащихся зарубежных школ. Результаты диссертационного исследования способствуют совершенствованию практики преподавания русского языка как иностранного за рубежом, повышению качества профессиональной подготовки будущих русистов.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. В словацкой русистике иноязычное образование понимается как целостный, многомерный педагогический процесс, направленный прежде всего на формирование духовно-нравственной личности обучающегося через приобщение к культуре России в диалоге с родной и мировой культурами. В отличие от традиционных разновидностей лингвоцентрического обучения иноязычное образование в контексте культуроведческого подхода является пространством познания, развития, воспитания, обучения, содержанием которого становится русская культура как система духовных и ценностных ориентиров, личностно осваиваемых обучающимся в активной культуроведческой практике.

2. Культуроведческая компетенция словацкого школьника, изучающего русский язык как второй иностранный, основана на знании фактов русской культуры, умениях их интерпретации и сопоставления с фактами родной и мировой культуры, ценностном отношении к изучаемому культурному наследию, что обеспечивает переход от формального владения языком к осмысленному межкультурному взаимодействию. Особую роль в ее формировании играет синтетическая художественная культура (словесная, визуальная, музыкальная), отраженная в текстах и культурных феноменах, способствующих эмоционально-когнитивной активации обучающихся и их готовности осознанно воспринимать, трактовать и транслировать культурные смыслы средствами изучаемого языка.

3. Культуроведческий минимум курса русского языка в словацкой школе основывается на системе представленных в хронологической последовательности объектов русской синтетической художественной культуры (литературы, живописи, фотоискусства, архитектуры, скульптуры, монументального искусства, театра, кинематографа, музыки), отобранных по критериям эстетической ценности, духовно-нравственного потенциала, интеркультурной валентности, прецедентности и эмоционального воздействия. Культуроведческим контекстом для их представления в содержании обучения являются прецедентные персоналии, герои русских сказок, традиции и элементы быта, памятные места и культурные символы русского народа, праздники и памятные даты; культуроведческим фоном выступают соответствующие эпохе факты родной и мировой культуры.

4. Предложенная методика формирования культуроведческой компетенции у учащихся словацких школ в процессе изучения русского языка: 1) построена на синтезе культуроведческого, когнитивно-коммуникативного, компетентностного и личностно-деятельностного подходов; 2) основана на выдвинутых принципах обучения, определя-

ющих структуру и содержание культуроведческого минимума и культуроцентричного учебника русского языка; 3) реализуется через совокупность методов (дискуссионных, имитационных, тренинговых, игровых, проектных/творческих); 4) предполагает активное применение обучающимися базовых учебных стратегий для развития культуроведческого репертуара.

5. Система заданий культуроведческой направленности, обеспечивающая реализацию представленной в диссертации методики, алгоритмизирует учебные действия обучающихся посредством выполнения когнитивно-коммуникативных задач разных типов: интерпретационно-культуроведческих, сопоставительно-интеркультурных, рефлексивно-идентификационных, дискурсивно-коммуникативных, творческо-аппликативных, метакультурных, диагностических и оценочных. Ее эффективность для достижения поставленных целей доказана в процессе проведения экспериментально-методического исследования в школах Словакии.

Обоснованность и достоверность выводов исследования обеспечиваются корректностью его методологических оснований; использованием методов и технологий, адекватных объекту, предмету, цели, задачам и логике исследования; продолжительностью и положительными результатами экспериментальной проверки; репрезентативностью экспериментальной выборки; успешной апробацией и внедрением разработанной методики формирования культуроведческой компетенции учащихся в образовательный процесс школ в разных регионах Словацкой Республики.

Апробация работы. Основные положения и выводы, изложенные в диссертационном исследовании отражены в 4 публикациях автора в рецензируемых научных изданиях, определенных Положением о присуждении ученых степеней в МГУ имени М.В. Ломоносова. Результаты исследования представлены и обсуждены на 14 международных научных и научно-практических мероприятиях, в том числе на XIV Конгрессе МАПРЯЛ «Русское слово в многоязычном мире» (Казахстан, 2019), Международном научно-практическом семинаре «Европейская школа авторов культуроведческих учебников в диалоге культур» (Франция, 2019), Международной научно-практической конференции «Русский язык и литература в славянском мире: история и современность» (Россия, 2020), Международной научно-практической конференции «Траектории российско-словацкого научно-педагогического сотрудничества» (Россия, 2020), Международной научной конференции «Язык и динамическая картина мира» (Беларусь, 2022), Международном образовательно-культурном форуме «Золотой век русского реализма: опыт прочтения (Ф.М. Достоевский, Л.Н. Толстой, И.С. Тургенев, А.П. Чехов)» (Сербия, 2022), XV Конгрессе МАПРЯЛ «Русский язык и литература в меняю-

щемся мире» (Россия, 2023), Международном съезде учителей и преподавателей русской словесности, посвященном 225-летию со дня рождения А.С. Пушкина (Россия, 2024), Международном научно-педагогическом форуме «Слово исторической правды», посвященном 80-летию Победы в Великой Отечественной войне (Россия, 2025) и др.

Апробация разработанных учебно-методических материалов проводилась в 2018–2025 гг. в процессе экспериментально-методического исследования на базе Гимназии для одаренных детей, Гимназии им. Альберта Эйнштейна и Гимназии им. Ивана Хорвата в г. Братислава, гимназий в г. Врабле, г. Раец, и г. Липаны, техникума в г. Нижна. В общей сложности на разных этапах исследования в нем приняли участие 280 человек.

Личный вклад автора заключается в выявлении и описании этапов эволюции культуроведческой мысли в словацкой русистике, систематизации и расширении ее терминологической базы; дополнении теории обучения русскому языку как иностранному принципами создания культурологического минимума и национально ориентированного культуроцентричного учебника РКИ для средних школ Словакии; создании, теоретическом обосновании и экспериментальной апробации методики формирования культуроведческой компетенции словацких школьников и разработке педагогического инструментария для диагностики и оценивания уровня ее сформированности, а также в подготовке публикаций, отражающих результаты проведенного исследования.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и трех приложений, в которые включены русско-словацкий культуроведческий словарь, фрагмент лингвометодической модели синтетической художественной культуры для курса русского языка на средней ступени словацкого школьного образования, методические материалы для учителей по реализации диалога культур на уроке русского языка в словацкой школе.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обоснована актуальность выбранной темы, определена степень научной разработанности проблемы, обозначены объект, предмет, цель, задачи и гипотеза исследования, раскрыты его научная новизна, теоретическая и практическая значимость, описан используемый материал, перечислены основные методы исследования, сформулированы положения, выносимые на защиту, представлена структура работы.

В **первой главе** работы «Теоретические основания культуроведческого направления иноязычного образования в методическом пространстве словацкой школы» определены предпосылки формирования культуроведческой мысли в словацкой русистике и проведена периодизация ее развития; выявлена специфика современного этапа развития

культуроведческого направления в теории и методике преподавания русского языка в школах Словакии и систематизирован ее понятийный аппарат в фокусе культуроведения; проведено параметрическое описание культуроведческого компонента языковой личности словацкого школьника, изучающего русский язык как второй иностранный.

Системообразующая роль культуры в обучении русскому языку в школах Словакии установлена в процессе рассмотрения философии иноязычного образования на пересечении его процессуальных (познание, развитие, воспитание, обучение) и содержательных (культуроведческий, психолого-педагогический, социальный, методический) аспектов. Под этим углом зрения определены цель и ожидаемый результат обучения, компоненты и элементы его содержания и состав учебных средств. Вектор развития словацкого школьника в системе иноязычного образования, носящего культуроведческую направленность, мыслится в движении от «человека говорящего» (*homo loquens*) к «человеку нравственному» (*homo moralis*) и, в идеале, к «человеку духовному» (*homo spiritualis*).

Результаты проведенного комплексного анализа и систематизации понятийной основы словацкой лингводидактики в аспекте культуроведения отражены в двуязычном глоссарии, представляющем в русско-словацком сопоставлении базовые термины культуроведческого направления словацкой русистики (Приложение 1 к дис.). На данном этапе исследования были выявлены и описаны сущность и взаимосвязи основных понятий работы – «культуроведческое направление иноязычного образования», «синтетическая художественная культура», «культуроведческая компетенция».

Культуроведческое направление иноязычного образования смещает акцент с теоретического рассмотрения взаимосвязи языка и культуры, механизмов репрезентации культурных смыслов в языковой системе и способов их концептуализации на прикладные аспекты освоения учащимися пространства культуры через язык, текст, художественный образ и межкультурное сопоставление. В данной работе культуроведческий подход (*kulturovedný prístup*) трактуется как лингвометодическая проекция культурологического подхода, его практическое приложение, адаптированное к школьной практике и нацеленное на формирование языковой личности словацкого школьника с развитым культуроведческим компонентом.

В составе иноязычной коммуникативной компетенции культуроведческий компонент выполняет системообразующую роль, поскольку, с одной стороны, обеспечивает смысловое и ценностное наполнение всех остальных компонентов коммуникативной деятельности на иностранном языке и, с другой стороны – осмысление культурного контекста общения, выступая связующим звеном между языковыми средствами и

культурными смыслами, способствуя переходу от формального владения языком к продуктивному межкультурному взаимодействию.

Культуроведческая компетенция рассматривается в работе как интегративное личностное образование, обеспечивающее способность обучающегося осознанно воспринимать, интерпретировать и соотносить культурные смыслы родной, изучаемой и мировой культур, зафиксированные в языке и прецедентных феноменах художественной культуры, а также реализовывать их в коммуникативной деятельности. В структуре иноязычной культуроведческой компетенции выделены четыре взаимосвязанных компонента: когнитивный, интерпретационно-деятельностный, ценностно-мотивационный, личностно-рефлексивный (Рисунок 1).



Рисунок 1 – Структура культуроведческой компетенции

Особое место в системе формирования культуроведческой компетенции принадлежит синтетической художественной культуре (СХК) – целостной системе художественных образов, произведений словесного, визуального и музыкального искусства страны изучаемого языка, отобранных в учебных целях и представленных в своих

исторических, ценностных и смысловых взаимосвязях и хронологической согласованности в составе основного содержания иноязычного образования. В основу данной методической категории нами были положены представления о русской культуре как внутренне синтетическом феномене, в котором различные художественные формы образуют единое смысловое пространство культуры (А. Блок, М. Горький, А. Вознесенский, Ф.И. Шмит), определившие ее суть, номинацию, структуру и функциональное предназначение.

Отбор фрагментов синтетической художественной культуры для школьного курса русского языка предлагается осуществлять на основе таких базовых критериев, как эстетическая ценность; духовно-нравственный потенциал; интеркультурная валентность; прецедентность и эмоциональное воздействие. Их сочетание способствует отбору прецедентных текстов, которые, сохраняя национальную специфику, одновременно открыты для межкультурной интерпретации.

Так, например, при обращении к древнерусскому периоду словесного искусства невозможно рассматривать «Слово о полку Игореве» изолированно, вне более широкого славянского и общеевропейского контекста: великоморавского памятника славянской письменности «Проглас» как свидетельства ранней христианской и книжной традиции в словацком культурном пространстве; англосаксонского эпоса «Беовульф» как ключевого текста английской словесной культуры; мирового эпического контекста, представленного, в частности, «Эпосом о Гильгамеше». Такое сопоставление демонстрирует интеркультурную валентность эпоса как жанра, общность архетипических мотивов (герой, путь, судьба, смерть); позволяет выстроить процесс поэтапного овладения изучаемым языком во взаимосвязи с постижением культуры его носителей в направлении от узнавания текста, к его интерпретации и, далее, к ценностной рефлексии; и, кроме того, обеспечивает межпредметные связи школьного курса русского языка с курсами родного и первого иностранного языка, с курсом мировой культуры.

Аналогичный принцип реализуется и в отборе фрагментов визуальной и музыкальной культуры. Например, рассмотрение древнерусской церковной архитектуры (Софийских соборов в Новгороде и Владимире, храма Покрова на Нерли) будет методически неполноценным без сопоставления с романскими костелами на территории Словакии (Копчаны, Дrajовце, Трибеч) как параллельной европейской архитектурной традиции, а также таких объектов мирового культурного фона, как Стоунхендж. Архитектурный объект выступает как культуроведческий прецедентный текст, в котором пространство становится носителем исторической памяти, религиозных представлений и эстетических идеалов эпохи, и их интерпретация активизирует не только когнитивный,

но и духовно-формирующий уровень языковой личности школьника. Параллельно музыка формирует эмоциональный фон эпохи; усиливает ассоциативное воздействие словесных и визуальных текстов; способствует переживанию культуры, а не только ее рациональному осмыслению, обеспечивает переход от когнитивного понимания к ценностному переживанию, что принципиально важно для духовно-формирующего уровня культуроведческого компонента языковой личности словацкого школьника.

В совокупности всех своих компонентов лингвометодическая модель синтетической художественной культуры выступает ядром культуроведческого содержания иноязычного образования, инструментом и ресурсом для формирования культуроведческой компетенции обучающегося (Рисунок 2).



Рисунок 2 – Лингвометодическая модель синтетической художественной культуры

Смыслообразующая функция СХК состоит в наполнении иноязычного общения культурными и духовно-нравственными смыслами; интегративная функция заключается в объединении языковой, речевой, когнитивной и ценностной деятельности обучающихся при освоении элементов СХК родной и других изучаемых культур; эмоционально-эстетическая (импрессивная) функция поддерживает активизацию их эмоционального восприятия, способствует личностному присвоению культурного опыта; интерпретационная функция предполагает формирование умений осмысленного восприятия и интерпретации прецедентных текстов культуры; развивающая функция

способствует становлению культуроведческой компетенции учащихся и их готовности к межкультурному общению. Проведенный в работе анализ языковой личности словацкого школьника, изучающего русский язык как иностранный, позволил представить ее культуроведческий компонент на пересечении двух парадигм: «языковая личность – родной язык – иностранный язык» / «базовая культура личности и ее ценностные основания» и описать как объект формирования по следующим параметрам: 1) знания (когнитивный уровень), 2) умения (операциональный уровень), 3) навыки (автоматизированный уровень), 4) компетенции (интегративный уровень) (Рисунок 3).



Рисунок 3 – Культуроведческий компонент языковой личности словацкого школьника

Во второй главе работы «Методика формирования культуроведческой компетенции учащихся словацких школ в курсе русского языка» охарактеризован предмет «Русский язык» в системе словацкого школьного образования на современном этапе; представлены разработанный культуроведческий минимум школьного курса русского языка и критерии отбора прецедентных феноменов для его наполнения; определены принципы создания учебника русского языка на культуроцентрической основе, описаны

его структура и содержание (текстотека, система заданий культуроведческой направленности, аудиовизуальный культуроведческий ряд), последовательность предъявления культуроведческого материала, специфика организация урока русского языка в формате диалога культур.

Результатом рассмотрения текущего положения предмета «Русский язык» в системе школьных предметов словацкой школы стало выявление потребностей в повышении эффективности его преподавания в русле культуроведческого подхода и, как следствие, в модернизации целей, языкового, речевого, социокультурного и межкультурного содержания, методов и форм обучения и контроля.

Сопоставительный анализ словацких учебников русского языка с акцентом на представленность в них культуроведческого компонента в разные периоды развития словацкой русистики привел к выводу о том, что современные учебники преимущественно базируются на лингвоориентированной универсальной концепции «русский язык для всех», игнорируя принцип национально-культурной обусловленности, в связи с чем в них крайне слабо представлена специфика родной для учащихся культуры (словацкой) и отсутствует мировой фон, в том числе фон культуры первого изучаемого иностранного языка (английского).

Всё перечисленное поставило вопрос о создании культуроведческого минимума курса русского языка и основанного на нем культуроцентричного учебника с учетом условий функционирования русского языка в школах Словакии.

С целью формирования содержания обучения словацких школьников русскому языку были проведены отбор и систематизация элементов русской синтетической художественной культуры в межкультурном контексте; создан ее хронологический тематико-содержательный план как основа культуроведческого минимума и типового культуроцентричного учебника русского языка. Каждый их раздел представляет собой своеобразную «культурную матрицу эпохи», основанную на феноменах, отобранных в соответствии с принципами хронологической укорененности в культуре; синтетичности и взаимодополняемости словесной, визуальной и музыкальной культуры; прецедентности и ассоциативности. Данный подход нашел свое отражение в разработанных в процессе исследования культуроведческом минимуме и программе обучения русскому языку для словацких средних школ, направленных на формирование культуроведческой компетенции обучающихся, а также в материалах культуроцентричных цифровых учебников «Встречи с Россией. Начало» и «Встречи с Россией. Сегодня» (Таблица 1).

Таблица 1 – Презентация темы «Древняя Русь (X–XV вв.) в словах, красках и тонах» в содержании культуроцентричного учебника русского языка

Вид синтетической художественной культуры	Прецедентные тексты	Персоналии / события	Мировой культурный контекст
Словесная культура: летописно-эпическая	«Повесть временных лет»; «Слово о полку Игореве»; былины	Летописец Нестор; князь Игорь; Ярославна	Средневековая европейская хроника; героический эпос: (Beowulf); древние эпосы (Эпос о Гильгамеше)
Словесная культура как интерпретация эпохи	А.С. Пушкин «Песня о Вещем Олеге»; Д. Кедрин «Зодчие»		Словесная культура Словакии (Великая Моравия): «Проглас»
Словесная культура: фольклор, сказка	Волшебные и героические сказки; обрядовый фольклор	Устная традиция	Мифологические и сказочные традиции Европы и мира
Визуальная культура: иконопись	Иконы; фрески	Феофан Грек; Андрей Рублев	Византийская художественная традиция
Визуальная культура: архитектура	Софийский собор (Новгород); Успенский собор (Владимир); Церковь Покрова на Нерли	Формирование древнерусского храмового зодчества	Сакральные мегалиты: Стоунхендж; романская архитектура Европы
Визуальная культура: живопись XIX–XX вв. по мотивам древнерусских сюжетов	Картины на сюжеты былин и сказок	Александр Невский; Дмитрий Донской; Иван IV Грозный	Национальные мифы в живописных произведениях европейских романтиков
Визуальная культура: скульптура, архитектура и живопись как интерпретация эпохи	Рюрик на памятнике «Тысячелетие России» – монумент в Новгороде; скульптура М.М. Антокольского «Нестор Летописец»; И. Глазунов «Князь Олег и Игорь»; «Князь Игорь»; В.М. Васнецов «Князь Олег прощается с конем»; К.А. Васильев «Плач Ярославны»; В. Корин «Александр Невский»; Ю. Ракша «Дмитрий Донской»; А. Бубнов «Утро на Куликовом поле»		Архитектура романских костелов Словакии (Великая Моравия): костел Св. Маргариты Антиохийской в Копчанах, костел Св. Георгия в Костолянах под Трибечем, костел Св. Михаила Архангела в окрестностях села Дразовце
Визуальная культура: кинематограф	С.М. Эйзенштейн: «Иван Грозный», «Александр Невский»; А.А. Тарковский «Андрей Рублев»		Исторический и авторский кинематограф мира
Музыкальная культура	Древнерусское церковное пение; знаменный распев	Литургическая традиция	Григорианский хорал; европейская оперная и симфоническая традиция
Музыкальная культура как интерпретация эпохи	Опера «Князь Игорь»; симфоническая музыка на фольклорной основе; А.П. Бородин; П.И. Чайковский (IV симфония; обработка народной песни «Во поле береза стояла»)		

Таким образом, культуроведческий минимум и основанный на нем содержательный план культуроцентричного учебника русского языка как иностранного разрабатывались как ценностно и смыслоориентированное содержание иноязычного образования, обеспечивающее интеграцию языка и культуры в процессе становления когнитивно-мировоззренческого и духовно-формирующего уровней личности и тем

самым способствующее переходу от обучения иностранному языку к образованию средствами иностранного языка.

В основу культуросцентричного учебника русского языка как иностранного положена мультимедийная текстотека, представляющая собой системно организованный корпус аудиовизуальных текстов, служащих основным носителем языковой и культурной информации. В состав текстотеки включены аутентичные, адаптированные и учебные тексты различных жанров и типов, обеспечивающие постепенное погружение обучающихся в культурное пространство изучаемого языка с учетом уровня их языковой подготовки и когнитивных возможностей. Особое внимание при формировании текстотеки уделялось культуроведческой насыщенности текстов, проявляющейся в отражении в них реалий русской культуры, национально-специфических концептов, социокультурных норм и устойчивых представлений, формирующих картину мира носителей русского языка, а также аудиовизуальному формату их представления, поскольку использование аудиовизуальных средств позволяет моделировать аутентичные коммуникативные ситуации, обеспечивать многоканальное восприятие культурных смыслов и приближать учебный процесс к реальным условиям межкультурного взаимодействия.

Для работы с компонентами мультимедийной текстотеки была создана система заданий культуроведческой направленности, включающая когнитивно-коммуникативные задачи разных типов: интерпретационно-культуроведческие, сопоставительно-интеркультурные, рефлексивно-идентификационные, дискурсивно-коммуникативные, творческо-аппликативные, метакультурные и оценочные (Таблица 2).

Таблица 2 – Система заданий культуроведческой направленности

Тип задания	Учебные действия	Типовые формулировки заданий
1	2	3
I. Интерпретационно-культуроведческие (<i>осмысление культурных смыслов и символов</i>) Данный тип заданий направлен на формирование у обучающихся способности понимать и интерпретировать культуроведческие прецедентные тексты (словесные, визуальные, музыкальные) как носители ценностей, исторической памяти и мировоззренческих установок.	Интерпретация художественных и публицистических текстов; анализ визуальных образов (живопись, фотография, киноискусство); выявление символики, подтекста, культурного послания.	Определите, какие культурные ценности отражены в данном тексте / произведении искусства. Объясните символическое значение образов / предметов / ситуаций. Выявите соотнесенность культурных ценностей, отраженных в тексте, с представлениями о человеке и обществе данной культуры.

Окончание Таблицы 2

1	2	3
II. Сопоставительно-интеркультурные (<i>диалог культур и сравнительный анализ</i>) Задания данного типа ориентированы на развитие интеркультурной компетенции через сопоставление культурных явлений, традиций и ценностей в родной и изучаемой культурах.	Сравнение культурных моделей поведения; выявление общего и отличного; осмысление культурной обусловленности социальных норм.	Сравните представления о семье / школе / Родине в русской и словацкой культурах. Какие ценности являются общими, а какие – культурно специфическими? В каких ситуациях возможно межкультурное недопонимание и почему?
III. Рефлексивно-идентификационные (<i>формирование культурной идентичности личности</i>) Данный тип заданий направлен на личностную рефлексия обучающегося, осмысление собственного культурного опыта и формирование ценностного отношения к культуре.	Соотнесение культурного содержания с личным опытом; выражение собственного отношения; формулирование индивидуальных смыслов.	Какие мысли и чувства вызвал у вас данный текст? Что для вас означает быть «культурным человеком»? Как вы понимаете понятие «Родина»?
IV. Дискурсивно-коммуникативные (<i>культура как пространство диалога</i>) Задания данного типа формируют способность обучающихся участвовать в культурно значимом диалоге, аргументированно выражать свою позицию и понимать позицию другого.	Ведение диалога и диалога; аргументация собственной точки зрения; обсуждение ценностных и этических проблем.	Обсудите конфликт поколений в контексте традиций и современности. Выскажите и аргументируйте свое отношение к позиции автора. Примите участие в дискуссии на культурно значимую тему.
V. Творческо-аппликативные (<i>активное культурное самовыражение</i>) Задания данного типа предполагают активную культурную деятельность обучающегося, в ходе которой он выступает как субъект культурного творчества.	Создание письменных и устных текстов культуроведческого характера; проектная и презентационная деятельность на основе творческой интерпретации культурных феноменов.	Напишите письмо, эссе или заметку на культурологическую тему. Создайте проект, представляющий значимую для культуры личность / явление. Разработайте концепцию культурного пространства (школы, выставки, галереи).
VI. Метакультурные, диагностические и оценочные (<i>осмысление культуры как системы ценностей</i>) Данный тип заданий направлен на развитие способности рефлексировать над самим понятием культуры, ее функциями и ролью в жизни личности и общества.	Формулирование понятий и обобщений; оценка культурных явлений; осознание уровня собственного культурного развития.	Дайте собственное определение понятия «культура». Оцените влияние данного культурного явления на формирование личности. Как работа с культуроведческим прецедентным текстом изменила ваше восприятие мира?

Таким образом, предлагаемая методика формирования культуроведческой компетенции у учащихся словацких школ, построенная на синтезе культуроведческого,

коммуникативно-когнитивного, компетентностного, и личностно-деятельностного подходов; основана на принципах обучения, определяющих структуру и содержание культуроведческого минимума и культуροцентричного учебника русского языка; реализуется через совокупность дискуссионных, имитационных, тренинговых, игровых, проектных, творческих методов; предполагает активное применение обучающимися базовых культуроведческих стратегий.

Разработанные учебно-методические материалы (культуроведческий минимум, мультимедийная текстотека и система заданий к ней, в совокупности составившие содержание и технологическую основу культуροцентричного цифрового учебника русского языка как иностранного «Встречи с Россией. Сегодня») прошли апробацию в процессе экспериментально-методического исследования, которое проводилось с 2018 по 2025 годы на региональном и национальном уровнях.

В **третьей главе** работы «Экспериментальная проверка педагогической эффективности методики формирования культуроведческой компетенции учащихся словацких школ в системе обучения русскому языку» представлена программа экспериментально-методического исследования, описаны этапы его проведения, проанализированы и интерпретированы полученные результаты; составлены методические рекомендации для учителей по формированию культуроведческой компетенции на уроках русского языка в словацкой школе в формате межкультурного диалога.

В соответствии с базовой процессуальной моделью экспериментально-методического исследования (Э.А. Штульман) экспериментальная работа проводилась в 4 этапа: подготовительный, основной, завершающий и интерпретационный. Разработанные программные и учебно-методические материалы (культуроведческий минимум, мультимедийная текстотека и система заданий к ней, в совокупности составившие содержание и технологическую основу культуροцентричных цифровых учебников русского языка «Встречи с Россией. Начало» «Встречи с Россией. Сегодня»), прошли апробацию в процессе экспериментально-методического исследования, которое проводилось в 2018–2025 гг. на региональном и национальном уровнях.

На *подготовительном этапе* в 2018 г. был проведен предварительный опрос среди учащихся школ Словакии с углубленным преподаванием русского языка, цель которого заключалась в определении характеристик среды изучения русского языка и причин его выбора как школьного предмета. Было установлено, что 94% учащихся изучают русский язык в школе, 6% – в школе и в семье. Как причину выбора русского языка 36% учащихся назвали интерес к русской культуре, 33% – возможность использовать его в будущей профессии; 28% последовали советам родителей, 12% – советам друзей. Другие

причины («нравится русский язык»; «жил в России»; «имею русские корни»; «хотел выучить нетрадиционный язык», «мало знаю о России, хотел бы узнать больше» и др.) назвали 15% респондентов. В последующих беседах с учащимися была выявлена еще одна причина их интереса к изучению русского языка и русской культуры – характерное для подростков противостояние определенным мнениям, навязываемым СМИ.

Основной этап. Констатирующий срез проводился в 2018/2019 и 2019/2020 уч. гг. в форматах опроса, ассоциативного эксперимента и творческого задания. Его участниками выступили 32 учащихся старших классов восьмилетней «Гимназии для одаренных детей» и двух гимназий с русским отделением – Гимназии им. Альберта Эйнштейна и Гимназии им. Ивана Хорвата в Братиславе. Вопросы устанавливали уровень знаний школьников в области русской словесной, визуальной и музыкальной культуры по восьми тематическим разделам: 1) литература, 2) живопись, 3) театр, музыка, кино, 4) наука, 5) спорт, 6) традиции, 7) памятники и 8) персоналии. Обобщенный коэффициент успешности по данным параметрам составил 55,8%. Дополнительный блок вопросов был связан с источниками получения культуроведческой информации и целесообразностью включения культуроведческого аспекта в систему его преподавания. В качестве основных источников информации о России школьники назвали уроки русского (38,04%) и родного (35,86%) языков, а также уроки по истории искусства и мировой культуры (28,26%) и общий кругозор (28,32%). Менее 20% пришлось на другие предметы в школе (14,1%), поездки в Россию (10,86%), каналы телевидения и YouTube (7,6%) и другое (6,52%). 100% учащихся оценили свое отношение к русскому языку как положительное, признав важность получения знаний о культуре России в школьном курсе русского языка (60% – «да», 40% – «скорее да»).

Экспериментальное обучение проводилось в 2020/2021, 2021/2022, 2022/2023, 2023/2024 уч. гг. в билингвальных гимназиях г. Братислава, г. Врабле и г. Раец. Учебный процесс в контрольных группах (КГ) (45 человек) был основан на традиционном подходе к преподаванию РКИ в словацкой школе с использованием коммуникативных учебников русского языка «Радуга по-новому – 1, 2, 3, 4, 5» (авт. С. Елинка, Л.Ф. Алексеева, Р. Ржибкова, Х. Жофкова) с привлечением отдельных учебных материалов культуроведческой направленности. В экспериментальных группах (ЭГ) (48 человек) использовались разработанные в ходе исследования учебно-методические материалы (культуроведческий минимум, мультимедийная текстотека и система заданий, включенные в цифровые учебники «Встречи с Россией. Начало» «Встречи с Россией. Сегодня»). Как в ЭГ, так и в КГ было проведено в общей сложности 198 уроков русского языка.

Разработанная программа экспериментального обучения основывалась на утвержденной Министерством образования Республики Словакия государственной образовательной программе в плане реализации стандартных компонентов ее содержания: языкового (фонетика, ритмика, графика, орфография, лексика, словообразование, морфология, синтаксис) и речевого (аудирование, чтение, письмо, говорение). В общем планировании содержания обучения они были дополнены культуроведческим компонентом в рамках изучения 10 тем в 2021/2022 уч. г. (1 г/о), 9 тем в 2022/2023 уч. г. (2 г/о) и 13 тем в 2023/2024 уч.г. (3 г/о). В Таблице 3 для примера приведен фрагмент его содержания для второго года обучения.

Таблица 3 – Культуроведческий компонент содержания обучения

Тема 1	Культуроведческий компонент 2
Тема 1. Без прошлого нет будущего	Древняя Русь. Русская иконопись. История в жизни народа. Сказка в жизни человека. «Слово о полку Игореве»; Андрей Рублёв – «Троица»; К. Васильев: «Старик с Филином», «Гуси-лебеди», «Плач Ярославны»; В. Васнецов: «Алёнушка», «Кашей Бессмертный», «Царевна-Лягушка», «Иван-Царевич на Сером Волке», «Богатыри», «Крещение Руси», «Князь Олег прощается с конем», «Царь Иван Васильевич Грозный»; И. Глазунов: «Князь Игорь» (и сцена из оперы А.П. Бородина «Князь Игорь»), «Князь Олег и Игорь», «А. Рублёв»; Ю. Ракша: «Поле Куликово»; В. Суриков: «Степан Разин» А. Антокольский: «Нестор-летописец» А. Бруновски; Л. Фулла; скульптура Я. Кулиха «Солунские братья»
Тема 2. Век Петра I и М. Ломоносова. Санкт-Петербург	Пётр I в истории России. Эрмитаж. М.В. Ломоносов. Русский музей Н. Ге: «Пётр I допрашивает царевича Алексея»; Д. Шмаринов «Пётр I»; В. Серов: «Пётр I на набережной Невы»; И. Таннауер: «Пётр I в Полтавской битве»; П. Кириллов: «Пётр Великий», Г. Мусиковский «Пётр I на фоне Петропавловской крепости»; Ф. Рокотов: «Портрет Екатерины II»; Т. Назаренко «Пугачёв»; неизв. автор: портрет Емельяна Пугачёва А. С. Пушкин: «Медный всадник» (на русском языке и в пер. Я. Бузаши) Песня «Вечерний звон» (стихи И. Козлова, музыка А.А. Алябьева)
Тема 3. Дом – лицо человека	А.С. Пушкин. Литературный музей им. А.С. Пушкина в г. Бродзаны. Царскосельский лицей. Кабинет А. С. Пушкина с библиотекой. А.С. Пушкин: «Евгений Онегин» (письмо Татьяны к Онегину, фрагмент); «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...» (Гораций: Eхegi monumentum); «К А.П. Керн»; М. Цветаева: «Мой Пушкин» Н. Рушева: «А.С. Пушкин и Н.Н. Гончарова накануне дуэли»; А. Брюллов: «Н. Гончарова»; М. Врубель: «Царевна Лебедь»; Н. Ильин: «Пушкин и няня (Зимний вечер)»; Н. Ульянов: «А.С. Пушкин и Н.Н. Пушкина на придворном балу»; И. Репин: «Пушкин на экзамене в Царском Селе 8 января 1815 года»; Н. Осмеркин: натюрморты в розовых тонах; К. Петров-Водкин: «Утренний натюрморт», П. Кончаловский: «Натюрморт. Зелёная рюмка»; Р. Фальк: «Красная мебель» Фотопортрет сестры Н. Гончаровой А. Фризенгоф А. Опекушин: памятник А.С. Пушкину

Окончание Таблицы 3

1	2
Тема 4. Скажи мне, чем ты увлекаешься	<i>М.Ю. Лермонтов</i> М.Ю. Лермонтов: «Дума»; «Парус», «Мцыри»; «Маскарад», «На смерть поэта»; на русском языке и в переводах П. О. Гвездослава Ф. Константинов: «Мцыри»; М. Врубель «Демон»
Тема 5. Праздники, традиции, обычаи	<i>Н.В. Гоголь</i> Н.В. Гоголь: «Сорочинская ярмарка», «Мёртвые души», «Шинель», «Тарас Бульба»; М. Кукучин: «Непробуждённый» Неизв. художник: «Гоголь-гимназист»; П. Боклевский: иллюстрации к поэме «Мёртвые души»; К. Кибрик: иллюстрация к повести «Тарас Бульба»; Б. Кустодиев «Ярмарка», «Масленица»; Г. Глытнева: «Ожидание Пасхи»; И. Глазунов «Русская красавица» Н. Андреев, Ф. Шехтель: Памятник Гоголю на Никитском бульваре Л. Яначек: симфоническая рапсодия «Тарас Бульба»
Тема 6. Путешествия и путешественники	<i>Ф.М. Достоевский</i> Э. Неизвестный: «Портрет Достоевского», иллюстрации к роману «Преступление и наказание»; В. Перов «Портрет Ф.М. Достоевского»; Ю. Пименов: «Братья Карамазовы», «Белые ночи»; «Мальчик у Христа на ёлке» Э. Филла: «Читатель Достоевского»
Тема 7. Чего на не хватает на нашей планете?	<i>Л.Н. Толстой. Музей-усадьба Л.Н. Толстого «Ясная Поляна». Могила Л.Н. Толстого</i> В. Мясников: «Урок Л.Н. Толстого в Яснополянской школе»; И. Репин: «Портрет Льва Толстого», «Пахарь. Л.Н. Толстой на пашне»; Н. Нестеров: «Л.Н. Толстой в Ясной Поляне»; И. Крамской «Неизвестная» А. Голубкина: скульптура «Портрет Л.Н. Толстого» «Война и мир» (фрагмент фильма: Наташа на балу) Толстой и толстовцы в Словакии: Д. Маковиций, А. Шкарван
Тема 8. Здоровье дорожке богатства	<i>А.П. Чехов. Малый театр, МХАТ</i> А.П. Чехов: «Три сестры», «Вишнёвый сад», «Чайка», «Ванька», «Спать хочется», «Толстый и тонкий», «Дама с собачкой» О. Браз «Портрет Антона Павловича Чехова»; И. Шишкин «Дама с собачкой»; Б. Калаушин: «Толстый и тонкий» (рис.) Фотография «А.П. Чехов и Л.Н. Толстой» Н. Михалков: фрагменты фильмов «Очи чёрные»; А. Михалков-Кончаловский: фрагменты фильма «Дядя Ваня» Песня «Очи чёрные» (Л. Паваротти, Х. Каррерас, П. Доминго)
Тема 9. Люди, годы, события XIX века	1812 г.: М.Ю. Лермонтов «Бородино»; И. Прянишников «В 1812 году» 1825 г.: К. Кольман: «Восстание на Сенатской площади в Петербурге 14 декабря 1825 года», М. Соколов «А.Г. Муравьёва», Т. Назаренко «Декабристы. Восстание Черниговского полка» 1861 г.: К. Савицкий: «Ремонтные работы на железной дороге» Н.Г. Чернышевский, В.Г. Белинский, И.С. Тургенев, Н.А. Некрасов М.И. Глинка, М.И. Мусоргский, А.П. Бородин, П.И. Чайковский М. Врубель: «Портрет Надежды Забелы-Врубель»; И. Крамской: «Христос в пустыне», В. Перов: «Тройка»; В. Поленов: «Бабушкин сад»; И. Репин: «Портрет Д.И. Менделеева», «Портрет хирурга Н. Пирогова», И. Глазунов: «Вечная Россия» Фотоматериалы: Н. Пржевальский, Н. Миклухо-Маклай

Завершающий этап. По окончании экспериментального обучения в 2024 г. был проведен итоговый срез в форматах тестирования и анкетирования по тематическим разделам минимума синтетической художественной культуры: 1) словесное искусство (А. Пушкин, М. Лермонтов, Ф. Достоевский, Л. Толстой, А. Чехов, М. Цветаева, С. Есенин, Б. Пастернак, М. Булгаков, М. Шолохов, А. Солженицын); 2) визуальное искусство – живопись (В. Серов, В. Перов, И. Репин, В. Васнецов, И. Левитан, И. Крамской, М. Врубель, М. Шагал, К. Малевич, В. Кандинский, Н. Гончарова, З. Серебрякова); 3) архитектура, скульптура, мода (Храм Василия Блаженного, Храм Христа Спасителя, Зимний дворец/Эрмитаж, Спас на Крови, Петергоф, К. Мельников, Э. Неизвестный, В. Зайцев); 4) музыкальное искусство (М. Глинка, П. Чайковский, Н. Римский-Корсаков, Д. Шостакович, Б. Окуджава, В. Высоцкий); 5) культуроведческий контекст: наука и техника, ученые, открытия, космонавтика (М. Ломоносов, Д. Менделеев, Л. Ландау, А. Сахаров, К. Циолковский, Ю. Гагарин, В. Терешкова); 6) спорт (хоккей, фигурное катание, теннис, биатлон); 7) праздники, традиции, обычаи. Его результаты представлены на Рисунке 4.



Рисунок 4 – Результаты итогового среза в ЭГ и КГ

Учащиеся КГ и ЭГ выполнили также задания в рамках ассоциативного эксперимента с использованием культурно-маркированных слов-стимулов (икона, летопись, былина, царь, сказка, храм, князь, кольцо, дворец, слово, река, озеро, дерево, город, роман, мастер, дядя, театр, война) с целью выявления бытовых, стереотипных и культуро-

ведческих ассоциаций. Анализ результатов ассоциативного эксперимента показал, что у учащихся ЭГ, обучавшихся с использованием комплекса учебных материалов культуроведческой направленности, произошел переход от бытовых и стереотипных представлений о фактах культуры изучаемого языка к эмоционально-ценностному их восприятию и культурно осмысленной интерпретации (Рисунок 5).

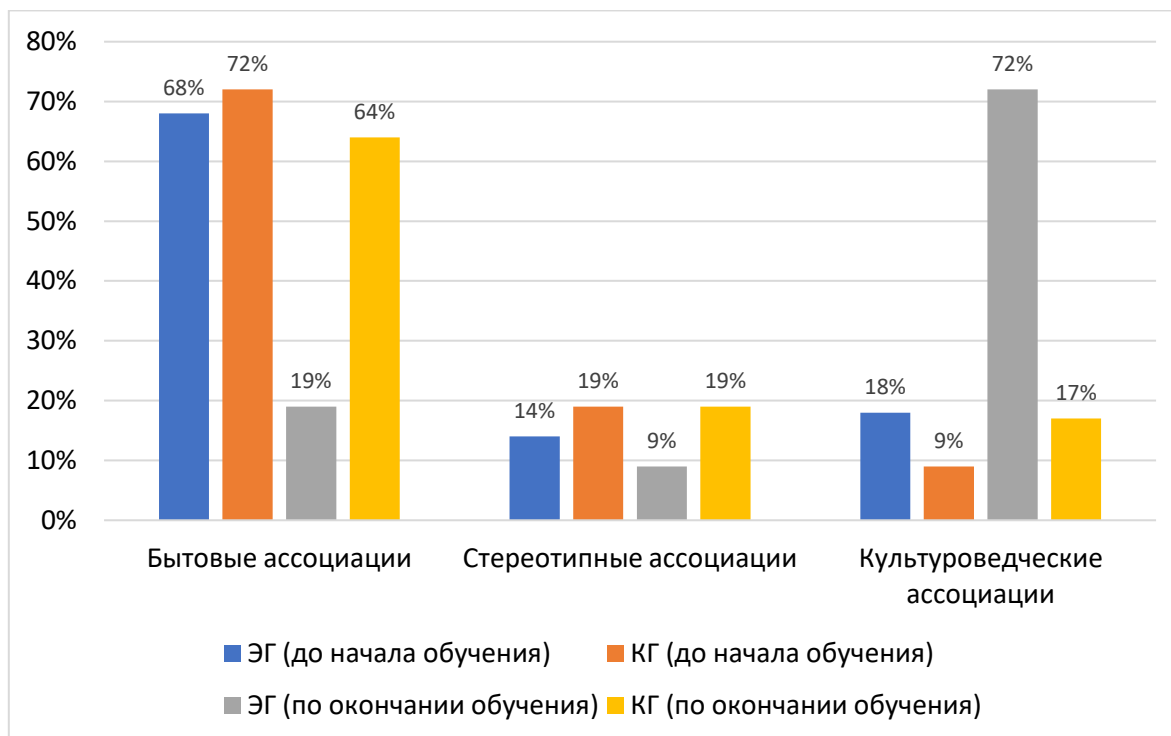


Рисунок 5 – Результаты итогового ассоциативного эксперимента

Текущее и итоговое оценивание проводилось в соответствии с параметрами, показателями и методами диагностики, представленными в Таблице 4.

Таблица 4. – Параметры и показатели сформированности культуроведческой компетенции учащихся

Параметр	Основные показатели	Методы диагностики
<i>Когнитивный</i> (знание и понимание фактов русской СХК и культурного контекста)	Знание прецедентных текстов и персоналий; понимание культурного контекста; способность к узнаванию культурных реалий	Тестирование, ассоциативный эксперимент: выявление уровня знаний фактов русской СХК и культурного контекста
<i>Ценностно-смысловой</i> (отношение учащихся к культуре страны изучаемого языка)	Интерес к русской культуре; мотивация к изучению языка; эмоционально-ценностная оценка культурных фактов	Анкетирование: определение уровня мотивации и интереса учащихся к культуре России
<i>Деятельностный</i> (умение использовать культуроведческие знания в речевой и учебной деятельности)	Интерпретация текстов СХК; включение культурных реалий в высказывание; участие в диалоге культур	Педагогическое наблюдение, анализ речевого поведения: выявление способности интерпретации и использования культуроведческого материала в общении, фиксация динамики формирования культуроведческой компетенции

На *интерпретационном этапе* были проведены обобщение и интерпретация полученных данных и сделан вывод о том, что цель исследования достигнута и его гипотеза подтверждена. Обобщенное соотношение результатов обучения составило по показателю сформированности культуроведческой компетенции в ЭГ – 76%, в КГ – 26%; по повышению уровня мотивации к изучению языка в ЭГ – 68%, в КГ – 32%; по эмоционально-ценностному отношению к культуре в ЭГ – 83%, в КГ – 29%.

Таблица 23 – Обобщенное соотношение результатов обучения в ЭГ и КГ

Компоненты оценивания		Динамика				Сдвиг
	ЭГ		Сдвиг	КГ		
	до	после		до	после	
Сформированность культуроведческой компетенции	28%	76%	+48	27%	26%	–1
Уровень мотивации к изучению языка	32%	68%	+36	31%	32%	+1
Эмоционально-ценностное отношение к культуре	30%	83%	+53	29%	29%	0

В 2024/2025 уч. г. экспериментальное исследование по разработанной методике было перенесено на национальный уровень и проводилось в трех типах образовательных учреждений разных регионов страны: в билингвальных гимназиях городов Братиславы, Врабле, Раец, в общеобразовательной гимназии г. Липаны и техникуме в г. Нижна (в общей сложности 187 учащихся). По окончании обучения была проведена вторая серия ассоциативного эксперимента, в ходе которого на стимулы для ассоциаций было получено 720 реакций. Очевидно более высокие результаты были также продемонстрированы учащимися ЭГ, что подтвердило полученные ранее данные и позволило сделать вывод об эффективности внедрения культуроведческого компонента в систему преподавания русского языка в словацкой школе.

Результаты исследования послужили основой для разработки и внедрения в педагогическую практику методических рекомендаций, адресованных учителям разных типов школ Словакии, по формированию культуроведческой компетенции учащихся на уроках русского языка в формате межкультурного диалога.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В работе на комплексной теоретико-методологической базе исследованы история, современное состояние и векторы развития словацкой лингводидактики в ее движении от лингвоцентрических моделей обучения русскому языку к реализации культуроведческой парадигмы иноязычного образования, что позволило предложить целостную методику формирования культуроведческой компетенции у школьников, изучающих русский язык как второй/третий иностранный в общеобразовательных школах Слова-

кии, включающую целевой, методологический, содержательный, технологический, организационный, контрольно-диагностический и результативный компоненты.

Структура и содержание культуроведческой компетенции словацкого школьника представлены в работе в совокупности и взаимосвязях когнитивного, интерпретационно-деятельностного, ценностно-мотивационного и личностно-рефлексивного компонентов. Подтвержденная в условиях экспериментально-методического исследования успешность формирования культуроведческой компетенции у обучающихся словацких школ обусловлена опорой на разработанные 1) лингвометодическую модель синтетической художественной культуры (словесной, визуальной, музыкальной) как совокупность текстов и культурных феноменов, способствующих эмоционально-когнитивной активации обучающихся и их готовности осмысленно воспринимать, трактовать и транслировать культурные смыслы средствами изучаемого (русского) языка в контексте родной (словацкой) и мировой культуры; 2) на культуроведческий минимум и культуроцентричный цифровой учебник русского языка, представляющих собой комплексную репрезентацию данной модели на уровне средней образовательной ступени; 3) на систему когнитивно-коммуникативных заданий (интерпретационно-культуроведческих, сопоставительно-интеркультурных, рефлексивно-идентификационных, дискурсивно-коммуникативных, творческо-аппликативных, метакультурных, оценочных), направленных на поэтапное освоение словацкими школьниками национально обусловленных смыслов, ценностных ориентиров, норм речевого поведения носителей русского языка и культуры в широком межкультурном контексте.

Рассмотренный в работе круг теоретических и практических вопросов, а также программа, материалы и результаты проведенного экспериментально-методического исследования могут стать основой для дальнейших научных разработок в области теории и практики иноязычного образования в Словацкой Республике, ориентированного на формирование личности школьника как активного участника диалога культур, что соответствует современным социокультурным и образовательным вызовам.

СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ

Научные статьи, опубликованные в изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

1. Буйняк М. Культурологическое направление цифрового учебника русского языка как иностранного для младших классов средних школ // Русский язык за рубежом. – 2021. – №1 (284). – С. 81–87. EDN: LZXYMZ. Импакт-фактор 0,320 (РИНЦ). 0,5 п.л.

2. Буйняк М. Что такое хорошо и что такое плохо» в иноязычном межкультурном образовании сегодня // Русский язык за рубежом. – 2022. – № 2 (291). – С. 16–20. EDN: LYNNVV. Импакт-фактор 0,320 (РИНЦ). 0,45 п.л.

3. Буйняк М. «(Не)начитанность нашего времени» в иноязычном образовании // Русский язык за рубежом. – 2024. – № 3 (304). – С. 68–74. EDN: AFGUSC. Импакт-фактор 0,320 (РИНЦ). 0,52 п.л.

4. Буйняк М. Синтетическая художественная культура в содержании предмета «Русский язык как иностранный» в системе словацкого школьного образования // Мир науки, культуры, образования. – 2026. – № 2 (117). – С. 291–296. EDN: VYECIS. Импакт-фактор 0,807 (РИНЦ). 1 п.л.